

Phẩm 12: HIỀN THỦ (Phần 1)

Bấy giờ, Bồ-tát Văn-thù-sư-lợi nói về công đức lớn của hạnh thanh tịnh không đục loạn rồi, vì muốn hiển bày công đức của tâm Bồ-đề, nên nói kệ hỏi Bồ-tát Hiền Thủ:

*Nay tôi đã vì các Bồ-tát
Nói hạnh thanh tịnh Phật đã tu
Đại sĩ nên ở trong hội này
Diễn đạt công đức lớn tu hành.*

Lúc đó, Bồ-tát Hiền Thủ nói kệ đáp:

*Lành thay! Xin Bồ-tát lắng nghe
Những công đức đó chẳng lường được
Nay tôi tùy sức nói ít phần
Như một giọt nước trong biển lớn.
Nếu có Bồ-tát mới phát tâm
Nguyện sẽ chứng đạt quả giác ngộ
Thì công đức kia không ngần mé
Không thể nêu lường chẳng gì sánh.
Hướng là vô lượng, vô biên kiếp
Tu đủ địa độ các công đức
Mười phương tất cả chư Như Lai
Đều cùng ngợi khen chẳng hết được.
Vô biên công đức lớn như vậy
Nay tôi trong đây nói ít phần
Ví như chân chim vạch không gian
Và như hạt bụi trên đại địa.
Bồ-tát phát tâm cầu Bồ-đề
Chẳng phải không nhân không có duyên
Với Phật, Pháp, Tăng khởi tâm tin
Do đấy mà sinh tâm rộng lớn.
Chẳng cầu năm dục và ngôi vua
Chẳng mong giàu vui danh tiếng lớn
Chỉ vì dứt hẳn khổ chúng sinh
Lợi ích thế gian mà phát ý.
Thường muốn lợi lạc cho muôn loài
Trang nghiêm cõi nước cúng dường Phật
Thọ trì chánh pháp tu trí tuệ.
Vì chứng Bồ-đề mà phát tâm.
Thâm tâm tin hiểu thường thanh tịnh
Cung kính tôn trọng tất cả Phật
Đối Pháp và Tăng cũng như vậy
Chí thành cúng dường mà phát tâm.
Tin sâu chư Phật và Phật pháp
Cũng tin đạo tu của Bồ-tát
Và tin đại Vô thượng Bồ-đề
Do đấy Bồ-tát phát tâm nguyện.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Tin là mối đạo, mẹ công đức
Nuôi lớn tất cả những pháp lành
Dứt trừ lưới nghi khỏi dòng ái
Khai thị Niết-bàn đạo Vô thượng.
Tin không như bọn tâm thanh tịnh
Là cội cung kính trừ kiêu mạn
Là tài sản đứng đầu tạng pháp
Là tay thanh tịnh nhận các hạnh.
Tin có thể ban cho không bòn sẻn
Tin có thể hoan hỷ vào Phật pháp
Tin có thể thêm lớn trí công đức
Tin quyết đến được Bạc Như Lai.
Tin khiến các căn sạch sáng nhanh
Sức tin kiên cố không hư hoại
Tin có thể dứt hẳn cội phiền não
Tin có thể chuyên hướng công đức Phật.
Tin vào cảnh giới không chấp trước
Xa lìa các nạn được không nạn
Tin có thể vượt khỏi các đường ma
Thị hiện đạo giải thoát Vô thượng.
Tin là giống công đức không hư
Tin có thể sinh trưởng cây Bồ-đề
Tin có thể thêm lớn trí tối thắng
Tin có thể thị hiện tất cả Phật.
Cứ theo công hạnh nói thứ lớp
Tin vui hơn hết rất khó được
Ví như trong tất cả thế gian
Mà có ngọc như ý quý báu
Nếu thường tin thờ chư Như Lai
Thì có thể trì giới tu học
Nếu thường trì giới tu học xú
Thì có thể đầy đủ công đức.
Giới hay khai phát gốc Bồ-đề
Học là siêng tu bậc công đức.
Cấm giới và học thường thuận hành
Thì được chư Phật luôn khen ngợi.
Nếu thường tin phụng chư Như Lai
Thì có thể dâng cúng dường lớn
Nếu có thể dâng cúng dường lớn
Người này tin Phật chẳng nghĩ bàn.
Nếu thường tin phụng nơi tôn pháp
Thì nghe Phật pháp không chán đủ
Nếu nghe Phật pháp không chán đủ
Người này tin Pháp chẳng nghĩ bàn.
Nếu thường tin phụng Tăng thanh tịnh

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thì được tâm tin không thoái chuyển
Nếu được tâm tin không thoái chuyển
Đức tin người này không dao động.
Nếu được tâm tin không dao động
Thì được các căn sạch sáng thông
Nếu được các căn sạch sáng thông
Thì có thể xa lìa ác tri thức.
Nếu có thể lìa ác tri thức
Thì được gần gũi Thiện tri thức
Nếu được gần gũi Thiện tri thức
Thì có thể tu vô biên thiện.
Nếu có thể tu vô biên thiện
Người này thành tựu lực nhân lớn
Nếu người thành tựu lực nhân lớn
Thì hiểu biết quyết định thù thắng.
Nếu hiểu biết quyết định thù thắng
Thì được chư Phật thường hộ niệm
Nếu được chư Phật thường hộ niệm
Thì có thể phát tâm Bồ-đề.
Nếu có thể phát tâm Bồ-đề
Thì có thể siêng tu công đức Phật
Nếu có thể siêng tu công đức Phật
Thì được sinh vào nhà của Phật.
Nếu được sinh ở nhà chư Phật
Thì khéo tu hành phương tiện lớn
Nếu khéo tu hành phương tiện lớn
Thì tâm tin ưa được thanh tịnh.
Nếu tâm tin ưa được thanh tịnh
Thì được tâm tăng thượng tối thắng.
Nếu được tâm tăng thượng tối thắng
Thì thường tu tập Ba-la-mật
Nếu thường tu tập Ba-la-mật
Thì được trọn đủ pháp Đại thừa
Nếu được trọn đủ pháp Đại thừa
Thì có thể đúng pháp cúng dường Phật
Nếu có thể đúng pháp cúng dường Phật
Thì được tâm niệm Phật bất động.
Nếu được tâm niệm Phật bất động
Thì thường thấy được vô lượng Phật.
Nếu thường thấy được vô lượng Phật
Thì thấy thể thường trụ của Phật
Nếu thấy thể thường trụ của Phật
Thì biết được pháp trọn chẳng diệt.
Nếu biết được pháp trọn chẳng diệt
Thì được biện tài không chướng ngại.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nếu được biện tài không chướng ngại
Thì có thể khai diễn vô biên pháp
Nếu có thể khai diễn vô biên pháp
Thì có thể thương yêu độ chúng sinh
Nếu có thể thương yêu độ chúng sinh
Thì được tâm đại Bi kiên cố
Nếu được tâm đại Bi kiên cố
Thì có thể mến ưa pháp thâm diệu
Nếu có thể mến ưa pháp thâm diệu
Thì có thể xa lìa lỗi hữu vi.
Nếu có thể xa lìa lỗi hữu vi
Thì lìa kiêu mạn và phóng dật
Nếu lìa kiêu mạn và phóng dật
Thì có thể lợi ích tất cả chúng.
Nếu có thể lợi ích tất cả chúng
Thì ở sinh tử không nhàm chán
Nếu ở sinh tử không nhàm chán
Thì được mạnh mẽ không ai hơn.
Nếu được mạnh mẽ không ai hơn
Thì có thể phát khởi thần thông lớn
Nếu có thể phát khởi thần thông lớn
Thì biết hạnh tất cả chúng sinh.
Nếu biết hạnh tất cả chúng sinh
Thì có thể thành tựu các chúng sinh
Nếu có thể thành tựu các chúng sinh
Thì được trí khéo thâm phục chúng sinh.
Nếu được trí khéo thâm phục chúng sinh
Thì có thể thành tựu bốn pháp Nhiếp
Nếu có thể thành tựu bốn pháp Nhiếp
Thì cho chúng sinh lợi vô hạn.
Nếu cho chúng sinh lợi vô hạn
Thì đủ phương tiện trí tối thắng
Nếu đủ phương tiện trí tối thắng
Thì trụ đạo dững mãi vô thượng.
Nếu trụ đạo dững mãi vô thượng
Thì có thể xô dẹp những sức ma
Nếu có thể xô dẹp những sức ma
Thì có thể vượt khỏi cảnh bốn ma.
Nếu có thể vượt khỏi cảnh bốn ma
Thì được đạt đến bậc bất thoái
Nếu được đạt đến bậc bất thoái
Thì được pháp Vô sinh nhãn lớn.
Nếu được pháp Vô sinh nhãn lớn
Thì được chư Phật thọ ký cho
Nếu được chư Phật thọ ký cho

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Thì tất cả Phật hiện ra trước.
Nếu được chư Phật hiện ra trước
Thì rõ mật dụng thần thông lớn
Nếu rõ mật dụng thần thông lớn
Thì được chư Phật thường nhớ tưởng.
Nếu được chư Phật thường nhớ tưởng
Thì dùng Phật đức tự trang nghiêm
Nếu dùng Phật đức tự trang nghiêm
Thì được thân đoan nghiêm phước diệu.
Nếu được thân đoan nghiêm phước diệu
Thì thân sáng chói như núi vàng
Nếu thân sáng chói như núi vàng
Thì đủ ba mươi hai tướng tốt.
Nếu đủ ba mươi hai tướng tốt
Tám mươi vẻ đẹp thêm nghiêm sức
Nếu đủ vẻ đẹp thêm nghiêm sức
Thì thân sáng chói vô hạn lượng.
Nếu thân sáng chói vô hạn lượng
Thì sáng trang nghiêm chẳng nghĩ bàn
Nếu sáng trang nghiêm chẳng nghĩ bàn
Thì sáng ấy hiện những hoa sen.
Những hoa sen từ ánh sáng hiện
Có vô lượng Phật ngự trên hoa
Thị hiện mười phương đều khắp cả
Đều có thể điều phục các chúng sinh.
Nếu có thể điều phục các chúng sinh
Thì hiện vô lượng sức thần thông
Nếu hiện vô lượng sức thần thông
Thì trụ nơi cõi nước nhiều vô số
Diễn thuyết các pháp chẳng nghĩ bàn
Khiến vô số chúng sinh hoan hỷ,
Nếu diễn thuyết vô số các pháp
Khiến vô số chúng sinh hoan hỷ,
Thì dùng sức trí tuệ biện tài
Tùy tâm chúng sinh mà giáo hóa
Nếu dùng sức trí tuệ biện tài
Tùy tâm chúng sinh mà giáo hóa,
Thì dùng trí tuệ mà dẫn dắt
Thân, ngữ, ý thường không lầm lỗi.
Nếu dùng trí tuệ mà dẫn dắt
Thân, ngữ, ý thường không lầm lỗi,
Thì nguyện lực tất được tự tại
Tùy theo các loài mà hiện thân.
Nếu nguyện lực ấy được tự tại
Tùy theo các loài mà hiện thân*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thì lúc vì chúng mà thuyết pháp
Âm thanh tùy loại khó nghĩ bàn.
Nếu lúc vì chúng mà thuyết pháp
Âm thanh tùy loại khó nghĩ bàn
Thì đối tâm tất cả chúng sinh
Một niệm biết cả không thừa sót.
Nếu đối tâm tất cả chúng sinh
Một niệm biết cả không thừa sót
Thì biết phiền não không chỗ khởi
Trọn không chìm đắm trong sinh tử
Nếu biết phiền não không chỗ khởi
Trọn không chìm đắm trong sinh tử
Thì được thân pháp tánh công đức
Dùng oai lực pháp hiện thế gian.
Nếu được thân pháp tánh công đức
Dùng oai lực pháp hiện thế gian
Thì được mười Địa, mười Tự tại
Tu hành các độ thắng giải thoát.
Nếu được mười Địa, mười Tự tại
Tu hành các độ thắng giải thoát
Thì được đại thân thông quán đỉnh
An trụ các Tam-muội tối thắng.
Nếu được đại thân thông quán đỉnh
An trụ các Tam-muội tối thắng
Thì chỗ chư Phật khắp mười phương
Đáng thọ quán đỉnh mà lên vị.
Nếu chỗ chư Phật khắp mười phương
Đáng thọ quán đỉnh mà lên vị
Thì được tất cả Phật mười phương
Tay dùng cam lộ rưới lên đỉnh.
Nếu được tất cả Phật mười phương.
Tay dùng cam lộ rưới lên đỉnh
Thì thân đầy khắp như hư không
An trụ bất động khắp mười phương
Nếu thân đầy khắp như hư không
An trụ bất động khắp mười phương
Thì chốn hành hóa không ai bằng.
Chư Thiên người đời chẳng biết được.
Bồ-tát siêng tu hạnh đại Bi
Nguyện độ tất cả đều trọn vẹn
Nếu ai nghe thấy mà cúng dường
Đều làm cho họ được an lạc.
Sức oai thần của Bồ-tát kia
Mất pháp toàn vẹn không khuyết giảm
Những đạo hạnh diệu, mười điều thiện

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Báu quý vô thượng đều khiến hiện.
Như khối kim cương trong biển lớn
Do oai lực này sinh các báu
Không tăng không giảm cũng vô tận
Công đức Bồ-tát cũng như vậy.
Hoặc có cõi nước không có Phật
Bồ-tát thị hiện thành Chánh giác,
Nếu có cõi nước chẳng biết pháp
Nơi đó Bồ-tát thuyết pháp diệu.
Không có phân biệt không dụng công
Trong khoảng một niệm khắp mười phương
Như mặt nguyệt sáng chiếu khắp nơi
Vô lượng phương tiện độ chúng sinh.
Ở trong mười phương các thế giới
Niệm niệm thị hiện thành Phật đạo
Chuyển chánh pháp luân vào tịch diệt
Cho đến xá-lợi phân bố rộng.
Hoặc hiện Thanh văn cùng Độc giác
Hoặc hiện thành Phật trang nghiêm khắp
Như vậy khai diễn nói pháp ba thừa
Rộng độ chúng sinh vô lượng kiếp.
Hoặc hiện thân đồng nam, đồng nữ
Trời, rồng, cho đến A-tu-la
Cùng với những Ma-hầu-la-già
Tùy sở thích chúng đều khiến thấy.
Chúng sinh hình tướng đều chẳng đồng
Hành hợp âm thanh cũng vô lượng
Tất cả như vậy đều hiện được
Thần lực của Tam-muội Hải ấn.
Nghiêm tịnh cõi nước nhiều vô kể
Cúng dường tất cả chư Như Lai
Phóng ánh sáng lớn không giới hạn
Độ thoát chúng sinh cũng vô cùng.
Trí tuệ tự tại chẳng nghĩ bàn
Ngôn từ thuyết pháp không chướng ngại
Thí, giới, nhẫn, tấn và thiền định
Trí tuệ, phương tiện, cùng thần thông.
Tất cả như vậy đều tự tại
Do sức Tam-muội Hoa nghiêm Phật
Trong một vi trần nhập Tam-muội
Thành tựu tất cả vô số định.
Mà vi trần kia cũng không thêm
Nơi một hiện khắp vô biên cõi
Trong một trần kia nhiều cõi nước
Hoặc là có Phật hoặc không Phật,

Hoặc là tạp nhiễm hoặc thanh tịnh
Hoặc là rộng lớn hoặc hẹp nhỏ
Hoặc là đang thành hoặc là hoại
Hoặc là trụ chánh hoặc trụ nhờ,
Hoặc như ánh lửa giữa đồng trống
Hoặc như lưới Thiên đế trên trời,
Như chỗ thị hiện trong một trần
Tất cả vi trần đều như vậy,
Đây là những Thánh nhân cao cả
Tam-muội Giải thoát sức thần thông.
Nếu muốn cúng dường tất cả Phật
Nhập vào Tam-muội khởi thần biến
Dùng một tay hiện khắp đại thiên
Cúng dường khắp tất cả chư Phật.
Bao nhiêu hoa đẹp ở mười phương
Hương xoa hương bột báu vô giá
Đều từ trong tay xuất hiện ra
Cúng dường chư Phật ngời Đạo thọ.
Y báu vô giá xen hương diệu
Cờ phướn lọng báu đều đẹp đẽ
Vàng ròng làm hoa, ngọc làm màn
Tất cả đều từ trong tay hiện.
Bao nhiêu vật tốt ở mười phương
Đáng đem phụng hiến Đấng Vô Thượng
Trong tay tất cả đều hiện đủ
Trước cây Bồ-đề cúng chư Phật.
Tất cả kỹ nhạc ở mười phương
Chuông, trống, cầm, sắc đủ các loại
Đồng tấu hòa nhã âm thanh diệu
Đều từ bàn tay xuất hiện ra.
Bao nhiêu khen ngợi ở mười phương
Ca ngợi đức thiện của chư Phật
Như vậy các thứ ngôn từ diệu
Đều từ bàn tay mà khai diễn.
Bồ-tát tay mặt phóng quang tịnh
Trong quang rưới ra nước thơm sạch
Rưới khắp mười phương các cõi Phật
Cúng dường tất cả Chiếu Thế Đăng.
Lại phóng ánh sáng trang nghiêm diệu
Xuất sinh vô lượng hoa sen báu
Hoa này hình sắc đều rất đẹp
Dùng để cúng dường lên chư Phật.
Lại phóng ánh sáng hoa trang nghiêm
Các thứ hoa đẹp kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Lại phóng ánh sáng hương trang nghiêm
Các thứ hương diệp kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Lại phóng ánh sáng hương bột tốt
Các thứ hương bột kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Lại phóng ánh sáng y trang nghiêm
Các thứ y phục kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Lại phóng ánh sáng báu trang nghiêm
Các thứ báu quý kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Phóng ánh sáng hoa sen trang nghiêm
Các thứ hoa sen kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Phóng ánh sáng anh lạc trang nghiêm
Các thứ chuỗi ngọc kết làm trướng
Rải khắp cõi nước ở mười phương
Cúng dường tất cả Đấng Đại Đức.
Lại phóng ánh sáng cờ trang nghiêm
Cờ báu rực rỡ đủ màu đẹp
Vô lượng các loại đều đẹp tốt
Dùng để trang nghiêm các cõi Phật.
Các thứ lọng báu đẹp trang nghiêm
Những phướn lụa đẹp treo rủ xuống
Lạc báu ma-ni diễn tiếng Phật
Đem đến cúng dường chư Như Lai.
Tay hiện đồ cúng chẳng nghĩ bàn
Như vậy cúng dường một Đạo sư
Nơi tất cả Phật đều như vậy
Đây là thân lực của Đại sĩ.
Bồ-tát trụ trong môn Tam-muội
Đủ môn tự tại độ chúng sinh
Đều đem pháp công đức đã làm
Dùng vô lượng phương tiện chỉ dạy.
Hoặc dùng môn cúng dường Như Lai
Hoặc dùng môn Bố thí khó bàn
Hoặc dùng môn Trì giới Đầu-đà
Hoặc dùng môn Nhẫn nhục bất động

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Hoặc dùng môn Tinh tấn hạnh khổ
Hoặc dùng môn Thiên định tịch tĩnh,
Hoặc dùng môn Trí tuệ quyết định
Hoặc dùng môn Phương tiện tu hành
Hoặc dùng môn Thần thông phạm trụ
Hoặc dùng môn bốn Nhiếp lợi ích,
Hoặc dùng môn Phước trí trang nghiêm
Hoặc dùng môn Nhân duyên giải thoát
Hoặc dùng môn Căn, Lực, Chánh đạo
Hoặc dùng môn Thanh văn giải thoát,
Hoặc dùng môn Độc giác thanh tịnh
Hoặc dùng môn Đại thừa tự tại
Hoặc dùng môn vô thường những Khổ
Hoặc dùng môn vô ngã vô thọ,
Hoặc dùng môn lìa dục bất tịnh
Hoặc dùng môn Tam-muội diệt tận
Tùy theo chúng sinh bệnh chẳng đồng
Đều dùng pháp được để đối trị.
Tùy theo sở thích tâm chúng sinh
Đều dùng phương tiện khiến đầy đủ
Tùy theo chúng sinh hạnh sai biệt
Đều dùng thiện xảo khiến thành tựu.
Những tướng Tam-muội thần thông ấy
Tất cả trời, người chẳng lường được
Tam-muội có diệu tên Tùy lạc
Bồ-tát trụ đây quán sát khắp
Tùy nghi thị hiện độ chúng sinh
Đều khiến tâm vui theo chánh pháp.
Thời gian trong kiếp tai nạn đói
Ban cho thế gian đồ ưa thích
Tùy chỗ họ muốn đều khiến đủ
Khắp vì chúng sinh làm lợi ích:
Hoặc cho những vật uống ăn ngon
Y phục, tư trang những vật tốt
Cả đến ngôi vua đều bỏ được
Khiến kẻ ưa thí theo chánh pháp.
Hoặc dùng tướng tốt trang nghiêm thân
Y phục thượng diệu chuỗi ngọc báu
Tràng hoa đẹp quý hương xoa thân
Oai nghi đầy đủ độ muôn loài.
Tất cả thế gian chỗ ưa chuộng
Sắc tướng dung nhan và y phục
Tùy nghi hiện đủ vui lòng họ
Khiến kẻ ưa sắc theo chánh pháp.
Tiếng Ca-lăng-tần-già thanh thoát

Cùng âm thanh diệu Câu-chỉ-la
Những thứ Phạm âm đều đầy đủ
Tùy tâm họ thích mà thuyết pháp.
Tám vạn bốn ngàn các pháp môn
Chư Phật dùng đầy độ chúng sinh
Bồ-tát cũng theo pháp sai biệt
Tùy nghi theo đời mà hóa độ.
Chúng sinh nơi khổ, lạc, lợi, suy
Tất cả việc làm của thế gian
Đều hay ứng hiện đồng với họ
Dùng đầy độ khắp các chúng sinh.
Tất cả khổ hoạn của thế gian
Sâu rộng không bờ như biển cả
Đồng sự với họ đều chịu được
Khiến họ lợi ích được an vui.
Có người chẳng biết pháp xuất ly
Chẳng cầu giải thoát lìa ồn, náo
Vì họ Bồ-tát hiện thí xả
Thường ưa xuất gia tâm tịch tĩnh.
Nhà là chốn tham ái buộc ràng
Muốn khiến chúng sinh đều lìa khỏi
Nên hiện xuất gia được giải thoát
Đối các dục lạc không thích ưa.
Bồ-tát hiện làm mười công hạnh
Cũng làm tất cả pháp Đại nhân
Làm hạnh chư Phật đều không sót
Vì muốn chúng sinh được lợi ích.
Hoặc có chúng sinh thọ vô lượng
Phiền não vì tế ham đầy đủ
Bồ-tát ở đó được tự tại
Hiện thọ các khổ, già, bệnh, chết.
Hoặc kẻ tham dục, sân, ngu si
Lửa mạnh phiền não luôn bùng cháy
Bồ-tát thị hiện già, bệnh, chết
Khiến chúng sinh đó đều điều phục.
Mười Lực như vậy Vô sở úy
Cùng với mười tám pháp Bất cộng
Tất cả vô lượng các công đức
Đều đem thị hiện độ chúng sinh.
Thọ ký, giáo hóa và thần túc
Đều là sức tự tại của Phật
Chư Đại sĩ kia đều thị hiện
Hay khiến chúng sinh đều điều phục.
Bồ-tát đem các môn phương tiện
Tùy thuận thế pháp độ chúng sinh

Ví như hoa sen chẳng nhiễm bùn
Ở đời như vậy khiến người tin.
Là vua trong văn tài uyên bác
Ca vũ luận bàn người đều thích
Tất cả kỹ thuật trong thế gian
Như nhà ảo thuật đều hiện đủ.
Hoặc làm trưởng giả chủ nơi ấp
Hoặc làm hướng đạo người buôn bán
Hoặc làm quốc vương cùng quan lớn
Hoặc làm lương y, người biện tài.
Hoặc làm cây to giữa cánh đồng
Hoặc làm thuốc hay, những kho báu
Hoặc làm châu báu như ý vương
Hoặc đem chánh đạo dạy chúng sinh.
Hoặc thấy thế giới mới thành lập
Chúng sinh chưa có vật cần dùng
Bấy giờ, Bồ-tát làm thợ giỏi
Vì họ bày ra các nghề nghiệp.
Chẳng làm vật bức não chúng sinh
Chỉ nói chuyện lợi ích thế gian
Các thứ luận: Chú thuật, dược thảo
Tất cả như vậy đều thông thạo.
Thắng hạnh của tất cả Tiên nhân
Trời, người mọi loài đều tín ngưỡng
Những pháp khổ hạnh khó làm đó
Bồ-tát tùy nghi đều làm được.
Hoặc làm người xuất gia ngoại đạo
Hoặc ở núi rừng tự hành khổ
Hoặc để mình trần không y phục
Mà làm sư trưởng của chúng kia.
Hoặc hiện những thứ hạnh tà mạng
Hành theo phi pháp cho là hơn
Hoặc hiện oai nghi làm Phạm chí
Ở trong chúng kia làm Thượng thủ
Hoặc chịu năm nóng phơi dưới nắng
Hoặc giữ giới bò, chó và nai
Hoặc mặc áo rách phụng thờ lửa
Vì độ chúng kia làm Đạo sư
Hoặc hiện yết kiến các thiên miếu
Hoặc lại hiện vào nước sông Hằng
Ăn củ trái thủy đều hiện làm
Nơi đó tư duy pháp tối thắng
Hoặc hiện ngồi xổm hoặc co chân
Hoặc nằm cỏ gai hoặc trên tro
Hoặc nằm trên chày cầu xuất ly

Ở trong chúng kia làm Sư cả.
Các ngoại đạo cùng loại như vậy
Quán sát ý giải cùng đồng sự
Hiện làm khổ hạnh đời chẳng kham
Khiến họ xem thấy đều điều phục.
Chúng sinh mê lầm theo tà giáo
Trụ nơi ác kiến thọ những khổ
Vì họ phương tiện nói pháp diệu
Đều khiến hiểu được lý chân thật.
Hoặc theo chú ngữ nói bốn Đế
Hoặc mật ngữ thiện nói bốn Đế
Hoặc dùng tiếng người nói bốn Đế
Hoặc mật ngữ trời nói bốn Đế
Phân biệt văn tự nói bốn Đế
Quyết định nghĩa lý nói bốn Đế
Khéo phá nơi người nói bốn Đế
Chẳng bị dao động nói bốn Đế
Hoặc tiếng bát bộ nói bốn Đế
Hoặc tất cả tiếng nói bốn Đế
Tùy ngôn âm thế gian hiểu được
Diễn thuyết bốn Đế khiến giải thoát.
Tất cả bao nhiêu các Phật tử
Đều nói như vậy đủ tất cả
Biết cảnh giới tiếng chẳng nghĩ bàn
Đây là sức Tam-muội thuyết pháp.

